

Distr.: General
4 December 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

البند ١٥٧ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧

تقرير الأمين العام

المحتويات

الصفحة

٤	أولاً - مقدمة	٤
٤	ثانياً - أداء الولاية	٤
٤	ألف - لمحة عامة	٤
٤	باء - تنفيذ الميزانية	٤
٨	جيم - مبادرات دعم البعثة	٨
٩	دال - الشراكات وتنسيق أنشطة الفريق القطري	٩
٩	هاء - أطر الميزانية القائمة على النتائج	٩
٢٨	ثالثاً - أداء الموارد	٢٨
٢٨	ألف - الموارد المالية	٢٨
٣٠	باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين الفئات	٣٠
٣٠	جيم - تحليل النفقات	٣٠
٣١	دال - الإيرادات والتسويات الأخرى	٣١
٣١	هاء - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية	٣١
٣١	رابعا - تحليل الفروق	٣١
٣٥	خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها	٣٥



رُبط مجموع نفقات بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ بأهداف البعثة عن طريق عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج التي جمعت في عنصرين هما العنصر الفني وعنصر الدعم.

وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ظلت عمليات البعثة مستقرة نسبياً في إطار هدفها العام المتمثل في تعزيز الاستقرار الإقليمي في غربي البلقان وكفالة تهيئة الظروف التي تتيح حياة طبيعية يسودها السلام لجميع سكان كوسوفو.

وقد واصلت البعثة العمل كوسيط متجرد باتخاذها موقفاً محايداً من حيث المركز؛ ورصد المسائل المتعلقة بالمصالحة بين طوائف كوسوفو وتقديم التقارير عنها وتيسير تسويتها؛ وتيسير مشاركة كوسوفو في المنتديات الإقليمية والدولية؛ وتعزيز الحوار بين بلغراد وبريشتينا؛ وتوفير مهام الدعم في مجال سيادة القانون.

وتكبدت البعثة أثناء الفترة المشمولة بالتقرير نفقات بلغت ٣٤,٨ مليون دولار، وهو ما يمثل معدل استخدام للموارد قدره ٩٥,٣ في المائة (مقارنة بمبلغ ٣٩,٣ مليون دولار من النفقات يمثل معدل استخدام قدره ٩٨,٢ في المائة في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦).

ويعزى الرصيد الحر البالغ ١,٧ مليون دولار أساساً إلى انخفاض الاحتياجات بمبلغ ١,٢٦ مليون دولار تحت بند تكاليف الأفراد المدنيين بسبب انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالموظفين الدوليين ومتطوعي الأمم المتحدة، وقابل ذلك جزئياً زيادة في الاحتياجات من الموظفين الوطنيين؛ وانخفاض الاحتياجات بمقدار ٠,٢ مليون دولار تحت بند الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة بسبب ارتفاع المتوسط الفعلي لمعدلات الشغور وعدم وجود أي مطالبات متعلقة بالوفاة أو العجز؛ وانخفاض في الاحتياجات بمقدار ٠,٢ مليون دولار تحت بند التكاليف التشغيلية نتيجة لانخفاض تكاليف الاتصالات والنقل البري، تقابله زيادة في التكاليف في فئات أخرى من النفقات التشغيلية.

أداء الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧)

الفرق	المبلغ	المبلغ	المخصصات	الفترة
النسبة المئوية				
٣١,٧	٢٢١,٨	٤٧٧,٧	٦٩٩,٥	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٤,٦	١ ٢٥٧,٧	٢٦ ٢٠٣,١	٢٧ ٤٦٠,٨	الموظفون المدنيون
٢,٧	٢٢٤,٣	٨ ١٠٢,٣	٨ ٣٢٦,٦	التكاليف التشغيلية
٤,٧	١ ٧٠٣,٨	٣٤ ٧٨٣,١	٣٦ ٤٨٦,٩	إجمالي الاحتياجات
				الإيرادات المتأتمية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٢,٣	٨٢,٩	٣ ٤٩٩,٤	٣ ٥٨٢,٣	
٤,٩	١ ٦٢٠,٩	٣١ ٢٨٣,٧	٣٢ ٩٠٤,٦	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٤,٧	١ ٧٠٣,٨	٣٤ ٧٨٣,١	٣٦ ٤٨٦,٩	مجموع الاحتياجات

أداء الموارد البشرية من حيث شغل الوظائف

الفئة	العدد المعتمد ^(أ)	العدد الفعلي (المتوسط) معدل الشواغر (نسبة مئوية) ^(ب)
المراقبون العسكريون	٨	٨
شرطة الأمم المتحدة	٩	٢٢,٢
الموظفون الدوليون	١١٢	١٥,٢
الموظفون الوطنيون	٢١٩	١,٨
متطوعو الأمم المتحدة	٢٤	١٦,٧

(أ) تمثل المستوى الأعلى للقوام المأذون به.

(ب) استناداً إلى المعدل الشهري لشغل الوظائف والقوام الشهري المعتمد.

أولا - مقدمة

١ - عُرضت الميزانية المقترحة للإنفاق على بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ في تقرير الأمين العام المؤرخ ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ (A/70/707) وكان إجماليها ٩٠٠ ٤٨٦ ٣٦ دولار (صافيتها ٦٠٠ ٩٠٤ ٣٢ دولار). وغطت الميزانية تكاليف ٨ مراقبين عسكريين، و ٩ أفراد من شرطة الأمم المتحدة، و ١٠٩ موظفين دوليين، و ٢١٩ موظفاً وطنياً، من ضمنهم ٣٣ موظفاً وطنياً من الفئة الفنية، و ٢٤ من متطوعي الأمم المتحدة.

٢ - وأوصت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بأن تخصص الجمعية العامة مبلغاً إجماليه ٩٠٠ ٤٨٦ ٣٦ دولار للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ (A/70/742/Add.10، الفقرة ٣٤).

٣ - وكانت الجمعية العامة، في قرارها ٢٧٧/٧٠، قد قررت عدم إلغاء وظيفة رئيس موظفي شؤون قانونية (مد-١)، ووظيفة برتبة مد-١ في مكتب دعم المجتمعات المحلية وتيسير شؤونها، ووظيفة واحدة برتبة ف-٤ في المكتب الإقليمي في ميتروفيتشا، اقترح الأمين العام إلغاؤها، وخصصت مبلغاً إجماليه ٩٠٠ ٤٨٦ ٣٦ دولار (صافيه ٦٠٠ ٩٠٤ ٣٢ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧. وقد قسم المبلغ الكلي كأفضلة مقرر على الدول الأعضاء.

ثانياً - أداء الولاية

ألف - لمحة عامة

- ٤ - حدد مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو في قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩).
- ٥ - وقد أنيطت بالبعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام، هو كفالة تهيئة الظروف التي تتيح حياة طبيعية يسودها السلام لجميع سكان كوسوفو وتعزيز الاستقرار الإقليمي في غربي البلقان.
- ٦ - وفي إطار هذا الهدف العام، أسهمت البعثة خلال الفترة المشمولة بتقرير الأداء في تحقيق عدد من الإنجازات من خلال تنفيذ النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه، والمصنفة ضمن عنصر الدعم والعنصر الفني، على النحو المبين في الميزانية ذات الصلة.
- ٧ - ويتضمن هذا التقرير تقييماً للأداء الفعلي مقارنة بأطر الميزنة القائمة على النتائج المقررة المبينة في ميزانية الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. ويُقارن تقرير الأداء هذا، بوجه خاص، بين مؤشرات الإنجاز الفعلية، أي مدى التقدم الفعلي المحرز خلال الفترة المعنية قياساً بالإنجازات المتوقعة، من جهة، ومؤشرات الإنجاز المقررة والنواتج المنجزة فعلاً قياساً بالنواتج المقررة، من جهة أخرى.

باء - تنفيذ الميزانية

- ٨ - استناداً إلى قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩) والتقاريرين اللاحقين اللذين قدمهما الأمين العام إلى مجلس الأمن في ١٢ حزيران/يونيه و ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ (S/2008/354)

و S/2008/692)، ظل الهدف الاستراتيجي للبعثة يتمثل في تيسير توطيد السلام والأمن والاستقرار في كوسوفو وفي منطقة غربي البلقان. وتحقيقاً لهذه الغاية، واصلت البعثة القيام بما يلي:

(أ) رصد التطورات السياسية والأمنية والاجتماعية والاقتصادية وتقديم التقارير عنها، وتيسير المصالحة بين الطوائف في كوسوفو؛

(ب) تيسير مشاركة كوسوفو في المنتديات الإقليمية والدولية؛

(ج) دعم الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي بين بلغراد وبريشتينا بشأن المسائل ذات الأهمية العملية، بما في ذلك التنفيذ العملي للاتفاق الأول على المبادئ المنظمة لتطبيع العلاقات المبرم في ١٩ نيسان/أبريل ٢٠١٣ والاتفاقات اللاحقة، ومنها:

١' مجموعة الاتفاقات المبرمة في ٢٥ آب/أغسطس ٢٠١٥؛

٢' الاتفاق المتعلق بوثائق تسجيل الأحوال المدنية المبرم في تموز/يوليه ٢٠١١؛

٣' مذكرة التفاهم بشأن الاعتراف المتبادل بتأمين المركبات من المسؤولية قبل الغير؛

٤' الاتفاق المتعلق بإدماج الجهاز القضائي؛

(د) اتخاذ الإجراءات اللازمة في الوقت المناسب من أجل تعزيز التقدم في عمليات العودة ومسألتي المفقودين والتراث الثقافي؛

(هـ) توفير الدعم الضروري في مجال سيادة القانون، بوسائل منها تيسير الأنشطة التي تضطلع بها بعثة الاتحاد الأوروبي (بعثة الاتحاد الأوروبي) المعنية بسيادة القانون في كوسوفو وسائر الشركاء الدوليين.

٩ - وشهدت الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧ المشمولة بالتقرير انهيار الائتلاف الحاكم فيما بين الحزب الديمقراطي لكوسوفو ورابطة كوسوفو الديمقراطية، بعد اقتراح سحب الثقة من الحكومة وعقد انتخابات برلمانية مبكرة. ونتيجة لذلك، جرى حل الجمعية الوطنية وجرى الانتخابات في ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٧. ولم يحرز سوى تقدم سياسي محدود في الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي بين بريشتينا وبلغراد، غير أن الرئيس الصربي ألكسندر فوتشيتش ورئيس كوسوفو هاشم ثاتشي اتفقا على العمل على بدء مرحلة جديدة من الحوار، وشددوا على أهمية تنفيذ الاتفاق الأول على المبادئ المنظمة لتطبيع العلاقات المبرم في عام ٢٠١٣ والاتفاقات اللاحقة دون تأخير.

١٠ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت البعثة تعزيز السلام والاستقرار في كوسوفو، بسبل من بينها قيامها ببذل المساعي الحميدة، عن طريق عقد اجتماعات رفيعة المستوى مع السلطات في كل من بلغراد وبريشتينا أجزتها قيادة البعثة لتبادل المعلومات ومناقشة المجالات المحددة التي يمكن أن تقدم البعثة الدعم فيها. وأجرى الممثل الخاص للأمين العام ورئيس البعثة زيارات إلى البلديات في كوسوفو للاجتماع مع المسؤولين المحليين بغية الاستمرار في تواصل البعثة مع المجتمعات المحلية ومناقشة المسائل المتعلقة بالمجتمعات المحلية من قبيل عملية العودة والمسائل المتعلقة بالملكية. وعلاوة على ذلك، نوقشت مسائل المصالحة وبناء الثقة والعودة خلال اجتماعات لجان الطوائف والمكاتب البلدية للطوائف والعودة التي استضافتها البعثة في ١٨ أيار/مايو و ١ حزيران/يونيه ٢٠١٧. وجرى تشجيع صون وحماية مواقع التراث

الديني والثقافي بنشاط من خلال القيام بزيارات إلى مناطق الحماية الخاصة. وقد أسفر تنفيذ مشاريع دعما لتعزيز بناء الثقة والمصالحة بين الطوائف عن تعزيز الحوار بين الطوائف، وتمكين النساء والشباب، وزيادة الثقة بين الطوائف. وساهمت البعثة في إحراز تقدم في تحديد مصير الأشخاص المفقودين، وذلك من خلال مشاركتها في اجتماعات الفريق العامل المعني بالأشخاص المفقودين، بوصفها عضوا في وفد بريشتينا. وجرى تعزيز سلامة ورفاه العائدين من خلال زيارات ربع سنوية إلى مواقع العودة والمراكز الجماعية. ويسرت هذه الزيارات تحديد وحل مشاكل متصلة بالعودة فيما يتعلق بالملكيات والأمن والأحوال المعيشية.

١١ - وواصلت البعثة تقديم المساعدة التقنية إلى مؤسسة أمين المظالم في كوسوفو، التي أنشأت في ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ آلية وطنية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، تعمل بصفتها هيكلًا جديدًا داخل المؤسسة للتفتيش على أماكن الاحتجاز ورصدها. وواصلت البعثة رئاسة الفريق العامل الدولي لحقوق الإنسان الذي يضم ممثلين عن الهيئات الدولية لحقوق الإنسان، ومجموعة مختارة من السفارات ومؤسسة أمين المظالم، بهدف الانخراط في أنشطة الدعوة المشتركة لدى مؤسسات كوسوفو المعنية بسياسات واستراتيجيات حقوق الإنسان. ونتيجة للتوصيات المشتركة لمؤسسة أمين المظالم في كوسوفو والفريق العامل، أنشأت سلطات كوسوفو فريق تنسيق مشتركًا بين الوزارات معنيا بحقوق الإنسان كي يكون بمثابة آلية تنسيق بين المؤسسات ذات الصلة في كوسوفو والجهات المحلية والدولية المعنية بقضايا حقوق الإنسان في كوسوفو.

١٢ - وفيما يتعلق بتنفيذ آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، قدمت البعثة الدعم للقيام بما يلي: (أ) زيارة مدتها خمسة أيام (من ١١ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦) للمقررة الخاصة لمجلس حقوق الإنسان المعنية بحقوق الإنسان للمشردين داخليا لتقييم التقدم المحرز منذ الزيارة الأخيرة للمقرر الخاص في عام ٢٠١٣؛ (ب) أول زيارة قطرية للمقررة الخاصة في مجال الحقوق الثقافية إلى صربيا وكوسوفو (٣-١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦)، من أجل معالجة التوترات بشأن التراث الثقافي الناشئة بين صربيا وكوسوفو، والنظر بصورة أعم في الحق في المشاركة في الحياة الثقافية دون تمييز. وستقدم المقررة الخاصة في مجال الحقوق الثقافية إلى المجلس تقريرا شاملا عن الزيارة التي قامت بها إلى صربيا وكوسوفو في عام ٢٠١٨. وفيما يتعلق بتنفيذ اتفاق عام ٢٠٠٤ بين بعثة الأمم المتحدة ومجلس أوروبا بشأن الترتيبات التقنية ذات الصلة بالاتفاقية الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة، أشرفت البعثة على إعداد إسهامات مقدمة من مؤسسات كوسوفو والمنظمات الدولية فيما يتعلق بإعداد تقرير اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة، الذي نُشر في ٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦ استنادا إلى نتائج الزيارة المخصصة التي أجرتها في الفترة من ١٥ إلى ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٥.

١٣ - وفي شمال كوسوفو، تركزت أنشطة الرصد والتيسير التي قامت بها البعثة على تعزيز الاستقرار والحوار. ويسرت البعثة الاستجابة في الوقت المناسب للحوادث المحتملة من خلال المشاركة في الاجتماعات الأسبوعية مع المجتمعات المحلية، وقيادات المجتمعات المحلية، والجهات الفاعلة الدولية الأخرى من قبيل القوة الأمنية الدولية في كوسوفو.

١٤ - وواصلت البعثة دعم الجهود الرامية إلى تعزيز اندماج الهياكل البلدية والقضائية والأمنية داخل المجتمعات ذات الأغلبية الصربية في منظومة كوسوفو من خلال المشاركة في اجتماعات التنسيق الأسبوعية

مع المنظمات الدولية الأخرى للتمكين من تحديد وتيسير الحلول للشواغل الأمنية المحتملة، بما يتضمن المسائل المتعلقة ببدء تشغيل الجسر الرئيسي وترسيم الحدود البلدية لشمال وجنوب ميتروفيتشا.

١٥ - وقدمت البعثة المساعدة التشغيلية والمعدات المتخصصة إلى مؤسسات سيادة القانون والمؤسسات الأمنية في كوسوفو واستمرت في العمل الوثيق مع السلطات القضائية في كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي المعنية بسيادة القانون في كوسوفو. وقد مارست البعثة أيضا مهامها التنفيذية المتبقية، من قبيل التصديق على وثائق الحالة المدنية، وقامت بأداء مهام متصلة بالمنظمة الدولية للشرطة الجنائية (الإنتربول). واستمر مكتب الاتصال التابع للإنتربول لدى البعثة، الموجود في مكتب كبير مستشاري الشرطة، في أداء مهام المكتب المركزي الوطني للإنتربول باسم سلطات كوسوفو. وقدم المكتب ٢٠ دورة تدريبية في الموقع بشأن المسائل ذات الصلة بالإنتربول إلى وحدة التعاون الدولي في إنفاذ القانون التابعة لشرطة كوسوفو.

١٦ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نسقت البعثة عملها مع هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة) واستمرت في تقييم أفضل السبل لإدماج الشواغل والمنظورات الجنسانية في جميع الأنشطة. ووفقا لقراري مجلس الأمن ١٣٢٥ (٢٠٠٠) و ٢١٢٢ (٢٠١٣)، يسرت البعثة عددا من الاجتماعات والمناقشات مع كبار ممثلي مؤسسات كوسوفو والقيادات النسائية من جميع طوائف كوسوفو بشأن دور المرأة في بناء السلام والأمن في كوسوفو. ونظمت البعثة أول جمعية شبابية للأمم المتحدة في كوسوفو، ومشروع "قصص من الجانب الآخر"، وتدريبيا متعدد الأعراق للقادة الشباب في كوسوفو، ومن ثم الإسهام في بناء الثقة والتعاون بين الشباب من المجموعات العرقية المختلفة. ومنسق شؤون الشباب لدى بعثة الأمم المتحدة هو عضو دائم في شبكة منسقي شؤون الشباب في كوسوفو التي ييسرها فريق الأمم المتحدة في كوسوفو وتضم ممثلين عن وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والاتحاد الأوروبي، والمجتمع المدني والمنظمات التي يقودها الشباب.

١٧ - وأجرت البعثة عملية لإعادة الهيكلة في نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٦ من خلال تجميع المهام المشتركة ضمن ركيزتين هما: (أ) الركيزة التي يرأسها الممثل الخاص للأمين العام، المنشأة للإشراف على مركز العمليات المشتركة/مركز التحليل المشترك للبعثة، ومكتب الشؤون القانونية، ومكتب الاتصالات الاستراتيجية والشؤون العامة، ومكتب الاتصال العسكري، وقسم حقوق الإنسان؛ (ب) الركيزة التي يرأسها نائب الممثل الخاص للأمين العام، التي أنشئت للإشراف على مكتب سيادة القانون، والمكتب الإقليمي في ميتروفيتشا، ومكتب دعم المجتمعات المحلية وتيسير شؤونها. ونتيجة لذلك، تم تعزيز التسلسل الإداري وأدى توحيد القدرات إلى تحسينات في كفاءة تنفيذ الولاية.

١٨ - وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كان مجموع النفقات أقل من الميزانية المعتمدة بمبلغ ١,٧ مليون دولار. ويعزى الرصيد الحر أساسا إلى انخفاض قدره ١,٢٦ مليون دولار في الاحتياجات إلى الموظفين المدنيين، بما يعكس ما يلي: (أ) انخفاضات قدرها ١,٣ مليون دولار في تكاليف الموظفين الدوليين، وذلك أساسا نتيجة انخفاض المتوسط الفعلي لمضاعف تسوية مقر العمل البالغ ٢٤,٧ في المائة مقارنة بالمضاعف المدرج في الميزانية البالغ ٢٦,٨ في المائة، وارتفاع متوسط معدل الشغور البالغ ١٥,٢ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية البالغ ٥,٠ في المائة؛ (ب) انخفاض قدره ٠,٢ مليون دولار في تكاليف متطوعي الأمم المتحدة، يعزى أساسا إلى ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي وقدره ١٦,٧ في المائة

مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية وقدره ١١,٠ في المائة، وانخفاض متوسط بدلات المتطوعين وتقديم مطالبات أقل للحصول على استحقاقات؛ ويقابل ذلك جزئياً (ج) ارتفاع تكاليف الموظفين الوطنيين بمقدار ٠,٢ مليون دولار، بما يعزى أساساً إلى الزيادات في المرتبات والتكاليف العامة للموظفين.

١٩ - أما انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالأفراد العسكريين وأفراد الشرطة بمقدار ٠,٢ مليون دولار فيعزى أساساً إلى ارتفاع متوسط معدلات الشغور الفعلية بالاقتران مع عدم ورود مطالبات للوفاء أو العجز. ويعكس الانخفاض في الاحتياجات تحت بند التكاليف التشغيلية وقدره ٠,٢ مليون دولار انخفاضاً في تكاليف الاتصالات والنقل البري تقابله زيادة في التكاليف في فئات أخرى من النفقات التشغيلية، بما في ذلك تكنولوجيا المعلومات واللوازم والخدمات والمعدات الأخرى. وتعكس الفئة الأخيرة ارتفاع التكاليف لـ ١٤ مشروعاً فيما يتعلق بالأنشطة البرنامجية التي تقوم بها المكاتب الفنية، وهي قسم حقوق الإنسان، وقسم العدالة والإصلاحات، ومكتب كبير مستشاري الشرطة، ومكتب دعم المجتمعات المحلية وتيسير شؤونها.

جيم - مبادرات دعم البعثة

٢٠ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قامت البعثة بتشديد أكثر من ١٠٠٠ متر مربع من حيز المكاتب والمخازن لتوفير منطقة للاجتماعات العمومية وغرف للمحفوظات وللتدريب في مقر البعثة.

٢١ - وكانت البعثة قد خططت أن تكون ٥٠ في المائة من الكهرباء المستخدمة في عملياتها الميدانية منتجة من مصادر الطاقة المتجددة، من خلال تركيب منظومة للطاقة الشمسية ضمن المنظومات العمومية للإمداد بالطاقة الكهربائية لدى البعثة بحلول ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧. ولكن تأخر تسليم الألواح الشمسية قليلاً، مما أدى إلى إنجاز المشروع في آب/أغسطس. وبالإضافة إلى ذلك، ركبت البعثة نظم إضاءة خارجية منخفضة الاستهلاك في جميع أماكن العمل من أجل زيادة حصة الطاقة المتجددة. كما واصلت البعثة إحراز تقدم في مجال إدارة النفايات، بما يشمل جمع وإعادة تدوير ٦١ ١٥٠ كيلوغرام من الورق، و ٧٢٠ كيلوغرام من البلاستيك، و ٦٠ كيلوغرام من المعادن و ٦٠ كيلوغرام من الزجاج، وتحويل النفايات إلى أسمدة في ٤ سلال مختلفة، وزرع ١١٠ أشجار و ١٤٠ شجيرة، و ١٠٠٠ من الأزهار المعمرة في مقر البعثة في بريشتينا، والمقر الإقليمي في ميتروفيتشا، ومكتب الأمم المتحدة في بلغراد دون أي تكاليف على البعثة (كمساهمة إلى مجتمعات روما والأشكالي من خلال منظمات غير حكومية)، وذلك من أجل الحد من تولد انبعاثات ثاني أكسيد الكربون والانبعاثات المسببة للتلوث.

٢٢ - وقد أسفر ما نفذته البعثة من إضفاء الطابع المركزي على الشبكة والتطبيقات الرئيسية في مراكز بيانات قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، عن وفورات الحجم، وأدى إلى خفض الوجود المحلي المادي لتكنولوجيا المعلومات وتيسير رصد الشبكة والتطبيقات على مدار الساعة، وكذلك تحسين الوضع الأمني لنظم تكنولوجيا المعلومات في البعثة. وقد سمح نقل الشبكة والتطبيقات الرئيسية إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات وإضفاء الطابع المركزي عليها هناك بتخفيض عدد الخواديم الافتراضية في البعثة من ١٣٤ إلى ١٠٧ خواديم.

دال - الشراكات وتنسيق أنشطة الفريق القطري

٢٣ - واصلت منظمة الأمن والتعاون في أوروبا وبعثة الاتحاد الأوروبي والقوة الأمنية الدولية في كوسوفو (قوة كوسوفو) أداء أدوارها في إطار قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩). وقد تبادلت المعلومات مع بعثة الأمم المتحدة بصورة منتظمة، وبخاصة فيما يتعلق بالتطورات السياسية والأمنية، وتنسيق الأنشطة ووضع نُهج مشتركة بشأن المسائل المتعلقة بصون السلام، وسيادة القانون، والاستقرار على أرض الواقع.

٢٤ - وواصلت البعثة تيسير أنشطة منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية، وفقا لمذكرة التفاهم بين البعثة وكل من تلك الكيانات. وتعاونت البعثة مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو في مجالات تمكين الشباب، وبناء الثقة فيما بين الطوائف، والتخطيط لتقديم الدعم إلى قطاع سيادة القانون. ونظمت البعثة معتكفا لمدة ثلاثة أيام في أيار/مايو ٢٠١٧، أُجري من خلاله استعراض شامل لأنشطة البعثة وجرى تحديد الأولويات الاستراتيجية. وقامت بعثة الأمم المتحدة وفريق الأمم المتحدة في كوسوفو بتنسيق عمليات التخطيط الرئيسية تبعا لذلك، بما في ذلك الإطار الاستراتيجي المتكامل، تمشيا مع الأولويات الاستراتيجية الجديدة ومجالات التركيز المشترك التي حددت خلال المعتكف.

هاء - أطر الميزانية القائمة على النتائج

العنصر ١: العنصر الفني

٢٥ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تواصلت البعثة مع الطوائف التي لا تشكل أغلبية وشجعت على إيجاد حلول للمسائل التي يمكن أن تؤثر على السلام والأمن والاستقرار، والعلاقات فيما بين الطوائف وحقوق الإنسان. وقد ركزت البعثة في إطار عملها في مجال حقوق الإنسان على أنشطة الدعوة ورصد الحالة العامة لحقوق الإنسان وتقديم تقارير عنها بهدف ضمان تنفيذ الصكوك الأساسية المتعلقة بحقوق الإنسان، والتصدي للإفلات من العقاب، وتيسير الحوار الذي تجريه مؤسسات كوسوفو مع الإجراءات الخاصة لمجلس حقوق الإنسان وهيئات المعاهدات.

٢٦ - وواصلت البعثة أيضا دعم تنفيذ الاتفاقات السياسية والتقنية التي توصلت إليها بلغراد وبريشتينا في إطار الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي؛ وتقديم المساعدة في التحقق من مصير المفقودين؛ وتيسير مشاركة كوسوفو في المحافل الدولية والإقليمية، بما في ذلك هيئات الأمم المتحدة المعنية بحقوق الإنسان، حسب الاقتضاء؛ والوفاء بمسؤولياتها بوصفها الجهة الموقعة على المعاهدات والاتفاقات بالنيابة عن كوسوفو. وواصل مكتب الأمم المتحدة في بلغراد تقديم الدعم إلى تلك الأنشطة من خلال التواصل المستمر مع حكومة صربيا وغيرها من الجهات الفاعلة الرئيسية المحلية والإقليمية والدولية. وواصلت البعثة أيضا رصد سيادة القانون وإعداد التقارير بشأنها، ودعم الجهود الرامية إلى إدماج ومواصلة تطوير مؤسسات سيادة القانون بما يتماشى مع المعايير الدولية.

الإيجاز المتوقع ١-١: إحراز تقدم نحو المصالحة والاندماج بين جميع الطوائف في كوسوفو

مؤشرات الإنجاز المقررة

مؤشرات الإنجاز الفعلية

١-١-١ حدوث انخفاض في عدد الحوادث التي تمس أنجز. أفادت شرطة كوسوفو عن ٣٦٩ حادثة تمس طوائف طوائف لا تشكل أغلبية (٢٠١٤/٢٠١٥: ٥٠٣؛ لا تشكل أغلبية ٢٠١٥/٢٠١٦: ٤٦٨؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٤٠٠)

١-١-٢ زيادة عدد القضايا التي يرفعها الأفراد من صرب كوسوفو أمام الهيئات القضائية في كوسوفو لم تتوافر بيانات من المجلس القضائي لكوسوفو انتظارا لإدماج الهيئات القضائية لصرب كوسوفو في إطار تنفيذ (٢٠١٤/٢٠١٥: لا ينطبق؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: لا تتوافر اتفاق ييسره الاتحاد الأوروبي بيانات؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٢٠٠)

١-١-٣ عدد مؤشرات حقوق الإنسان التي تعترف بها أنجز. التزمت مؤسسات أمين المظالم في عملها بمؤشرات مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وتنفيد بها حقوق الإنسان العشرة التي تعترف بها المفوضية. ونشرت مؤسسة أمين المظالم (٢٠١٤/٢٠١٥: لا ينطبق؛ مؤسسة أمين المظالم أول تقرير علني لها بوصفها آلية وقائية وطنية ضد التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية والمهينة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. وبحلول حزيران/يونيه ٢٠١٧، قامت مؤسسة أمين المظالم، متصرفاً بوصفها آلية وقائية وطنية، بعشر زيارات رسمية إلى أماكن الحرمان من الحرية، ونشرت عشرة تقارير رصد

ملاحظات	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	النواتج المقررة
عقد ٢٨٠ اجتماعاً مع السلطات المحلية والمركزية والمجتمع المدني والجهات الرئيسية المكلفة بولايات لتيسير تسوية المسائل التي تؤثر على الطوائف وعمليات العودة والتراث الثقافي في جميع أنحاء كوسوفو. وأسهمت هذه الاجتماعات في تحسين الخدمات العامة المقدمة للمجتمعات المحلية في شمال كوسوفو، مثل توفير وسائل النقل، وإعادة إنشاء خط حافلات إنسانية، واستعادة التيار الكهربائي. ويسرت البعثة أيضاً المسائل المتعلقة بحماية التراث الثقافي، ومن بينها تقديم طلب تمويل وافقت عليه وزارة شؤون الطوائف والعائدين لتجديد الكنيسة الأرثوذكسية الصربية في قرية بابلاك/بابلياك؛ وإصلاح مصابيح إنارة الطرقات خارج بلدة غياكوفي/داكوفيتشا حيث تقع الكنيسة الأرثوذكسية الصربية لعقيدة انتقال	نعم	تسوية المسائل التي تؤثر على الطوائف، والعائدين، والتراث الثقافي في جميع أنحاء كوسوفو، من خلال أنشطة التيسير وعقد اجتماعات يومية مع السلطات المحلية والمركزية، والمجتمع المدني، والجهات الرئيسية المكلفة بولايات

ملاحظات	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	النواتج المقررة
<p>مريم العذراء؛ واستبدال النوافذ المكسورة في الكنيسة الأرثوذكسية الصربية في قرية تالينوك موهاشيرييف/موهادير تالينوفاك</p>	٥١	<p>التحقق من العدد الفعلي للعائدين، ومن ظروفهم المعيشية والأمنية من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٣٧ قرية/موقعا محددة للعودة، وكذلك من العدد الفعلي للأشخاص المشردين في ١٠ مراكز جماعية محددة</p>
<p>زيارة نُظمت إلى مواقع/قرى العودة كل ثلاثة أشهر، للتحقق من عدد العائدين وظروفهم المعيشية والحالة الأمنية السائدة فيها. وبلغ العدد الإجمالي للعائدين المتحقق منهم ١٠٥٥ فردا داخل ٣٥٠ أسرة تعيش في ٣٥٠ منزلا؛ وبلغ عدد المنازل غير المأهولة ١٠٥٨ منزلا. وكانت المنازل غير المأهولة في حالة سيئة بسبب أعمال التخريب. وخلفت السرقات المتكررة أثرا سلبيا على الحالة الأمنية. وعملت البعثة مع السلطات المعنية في جميع أنحاء كوسوفو لمعالجة شواغل طوائف الأقليات، بشأن مسائل من بينها المسائل الاجتماعية والاقتصادية من قبيل إمدادات المياه، وشبكة الصرف الصحي، والنقل، والعمل.</p>	٥١	<p>التحقق من العدد الفعلي للعائدين، ومن ظروفهم المعيشية والأمنية من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٣٧ قرية/موقعا محددة للعودة، وكذلك من العدد الفعلي للأشخاص المشردين في ١٠ مراكز جماعية محددة</p>
<p>وبالإضافة إلى ذلك، شُيد ٣٩٥ منزلا في إطار مشروع الإسكان التابع للاتحاد الأوروبي. وتحققت البعثة من أن ٨٥ منزلا من هذه المنازل مأهولة بالفعل.</p>	٥١	<p>التحقق من العدد الفعلي للعائدين، ومن ظروفهم المعيشية والأمنية من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٣٧ قرية/موقعا محددة للعودة، وكذلك من العدد الفعلي للأشخاص المشردين في ١٠ مراكز جماعية محددة</p>
<p>ويُعزى ارتفاع الناتج إلى زيادة عدد مواقع العودة نتيجة لزيادة عدد الأشخاص النازحين العائدين إلى أماكنهم الأصلية أو إلى أماكن أخرى يختارونها في كوسوفو.</p>	٥١	<p>التحقق من العدد الفعلي للعائدين، ومن ظروفهم المعيشية والأمنية من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٣٧ قرية/موقعا محددة للعودة، وكذلك من العدد الفعلي للأشخاص المشردين في ١٠ مراكز جماعية محددة</p>
<p>مراكز جماعية زارتها البعثة وجرى التحقق من احتوائها في نهاية الفترة على ١٠٦ أسر نازحة مؤلفة من ٢٣٠ فردا.</p>	١٠	<p>التحقق من العدد الفعلي للعائدين، ومن ظروفهم المعيشية والأمنية من خلال إجراء زيارات ربع سنوية إلى ٣٧ قرية/موقعا محددة للعودة، وكذلك من العدد الفعلي للأشخاص المشردين في ١٠ مراكز جماعية محددة</p>
<p>اجتماعا أسبوعيا مع بعثة الاتحاد الأوروبي وقوة كوسوفو في شمال كوسوفو، ترأستها البعثة أو حضرتها بصفة أخرى. وركزت الاجتماعات على التطورات السياسية والأمنية في شمال كوسوفو. وعقد المكتب الإقليمي للبعثة في</p>	٢٥٩	<p>المشاركة في اجتماعات أسبوعية مع بعثة الاتحاد الأوروبي وقوة كوسوفو بشأن التطورات السياسية والأمنية في شمال كوسوفو، وتنظيم جلسات إحاطة يومية مع المسؤولين البلديين في البلديات الشمالية بشأن المسائل المتصلة بالمصالحة والتعاون</p>

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
ميتروفيتشا، عن طريق مكاتبه البلدية ووحداته الإقليمية، ٨٦ جلسة إحاطة يومية مع المسؤولين البلديين في البلديات الشمالية بشأن المسائل المتصلة بالمصالحة والتعاون بين جميع الطوائف	بين جميع الطوائف
توقف عمل فريق الاتصال الدولي المعني بحقوق الإنسان وحلّ محله الفريق العامل الدولي المعني بحقوق الإنسان، الذي ترأسه البعثة. وعقد الفريق العامل ثلاثة اجتماعات. وفي الاجتماع المعقود في تموز/يوليه ٢٠١٦، أحرز تقدم في صياغة موقف موحد للفريق العامل بشأن مشروع استراتيجية حقوق الإنسان الصادر عن مكتب الحكم الرشيد. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، ناقش المشاركون في الاجتماع متابعة التوصيات الواردة بآخر تقارير أصدرها المقررون الخاصون، وعرضوا آخر المستجدات الخاصة بملف المفقودين، واعتمدوا مسار عمل لاستراتيجية حقوق الإنسان، ونسقوا الاحتفال بيوم حقوق الإنسان في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦. ودارت مناقشة، في الاجتماع المعقود في أيار/مايو ٢٠١٧، حول المشاورات التي أجريت أثناء إعداد الاستراتيجية الرامية إلى إشراك طائفتي الروما وأشكاليا في مجتمع كوسوفو للفترة ٢٠١٧-٢٠٢١، وخطة عمل مكتب الحكم الرشيد.	لا الاشتراك في رئاسة ستة اجتماعات لفريق الاتصال الدولي المعني بحقوق الإنسان في كوسوفو، بالتعاون مع مجلس أوروبا
ويعزى انخفاض عدد اجتماعات فريق الاتصال إلى التغييرات في هيكل فريق حقوق الإنسان في كوسوفو. وأدت الاجتماعات غير الرسمية والاتصالات عبر شبكة الإنترنت إلى كفالة اتباع الجهات الفاعلة الدولية نهجا مشتركا ومنسقا إزاء مسائل حقوق الإنسان.	
أعد تقرير واحد، جاء في صورة رد على اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة، وقُدّم بالتنسيق مع الشركاء	١ إعداد وتقديم ثلاثة ردود على الأقل إلى هيئات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة وهيئات حقوق الإنسان الأوروبية، كلما طُلب ذلك من البعثة، بحيث تتضمن هذه الردود استعراض

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
<p>المعنيين. ولم يطلب من بعثة الأمم المتحدة أن تعد أو تقدم أي تقارير إضافية لأن ممثلي هيئات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة والهيئات الأوروبية لحقوق الإنسان زاروا كوسوفو وأجروا اتصالات مباشرة مع البعثة. وكانت من بين الممثلين المقررة الخاصة في مجال الحقوق الثقافية التي زارت كوسوفو في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، واللجنة الاستشارية المعنية بالاتفاقية الإطارية لحماية الأقليات القومية التي زارت كوسوفو في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، ومفوض مجلس أوروبا لحقوق الإنسان الذي زار كوسوفو في شباط/فبراير ٢٠١٧. وساعدت البعثة في التحضير لهذه الزيارات</p>	<p>وتنقيح المدخلات المقدّمة من سلطات كوسوفو وفريق الأمم المتحدة في كوسوفو ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وغيرها من الجهات صاحبة المصلحة</p>
<p>بالتنسيق مع الجهات الفاعلة الدولية الأخرى، قدمت البعثة المساعدة التقنية إلى مؤسسة أمين المظالم ومكتب رئيس الوزراء، من خلال عقد ١٠ اجتماعات على أساس مخصص بدلا من عقدها شهريا، لأن البعثة قد اتفقت مع مؤسسات أمين المظالم على أن تنظم هذه الاجتماعات حسب وعند الاقتضاء. وأدى هذا النهج المرن إلى كفاءة تنسيق أكثر فعالية مع الجهات الشريكة الأخرى ومنع الازدواجية في الأنشطة</p>	<p>لا تيسير عقد اجتماعات شهرية لتقديم المساعدة التقنية إلى مكتب رئيس الوزراء ومؤسسة أمين المظالم بشأن إعداد تقارير حقوق الإنسان التي تتطلبها الهيئات المنشأة بموجب معاهدات والإجراءات الخاصة</p>
<p>اجتماعات فصلية عُقدت مع وكالة التسجيل المدني وبعثة الاتحاد الأوروبي لمناقشة المسائل المتعلقة بطائفة صرب كوسوفو، وكان من نتائجها أن وسعت سلطات كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي نطاق خدمات التسجيل المدني في شمال كوسوفو. وقد مكن ذلك صرب كوسوفو من الحصول على هذه الخدمات. وتحقق الناتج بنهاية الربع الثالث مع انخفاض عدد الاجتماعات</p>	<p>٣ تيسير تقديم سلطات كوسوفو لخدمات التسجيل المدني إلى طوائف صرب كوسوفو عن طريق عقد اجتماعات فصلية مع سلطات كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي من أجل كفاءة استمرار البت في الحالات التي تهم طوائف الأقليات</p>
<p>اجتماعات عُقدت، منها ٧ اجتماعات للفريق</p>	<p>٩ إسداء المشورة من خلال ٦ اجتماعات لفريق الأمن والشؤون الجنسانية و ٦ اجتماعات لفريقه</p>

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
<p>المعني بالأمن والشؤون الجنسانية واجتماعان للفريق الفرعي المعني بالعنف الجنساني. ويعزى عدد الاجتماعات الأقل التي عقدها الفريق الفرعي إلى الاتفاق المبرم مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة، لمناقشة مسألة العنف الجنساني أثناء اجتماعات الفريق المعني بالأمن والشؤون الجنسانية</p>	<p>الفرعي المعني بالعنف الجنساني مع هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، وبعثة الاتحاد الأوروبي، وسلطات كوسوفو، ومنظمات المجتمع المدني، من أجل التشجيع على تعميم مراعاة المنظور الجنساني</p>
<p>وبالإضافة إلى ذلك، حضرت البعثة عشرة محافل أخرى اجتمع فيها أعضاء الفريق المعني بالأمن والشؤون الجنسانية على نحو منتظم، وتضمن هذا عقد ٣ اجتماعات نظمتها وكالة المساواة بين الجنسين داخل مكتب رئيس الوزراء، و ٥ اجتماعات مع قوة كوسوفو ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا ومستشاري الشؤون الجنسانية التابعين لبعثة الاتحاد الأوروبي، وعقد اجتماعين مع الأطراف المعنية الرئيسية لمناقشة تنفيذ خطة العمل الجنسانية الجديدة للاتحاد الأوروبي في كوسوفو.</p>	<p>٤ تقديم تقارير فصلية إلى مجلس الأمن تتناول جميع التطورات ذات الصلة في كوسوفو</p>
<p>تقارير أُعدت لتقديمها إلى مجلس الأمن، تتناول جميع التطورات ذات الصلة في كوسوفو، بالتنسيق مع فريق الأمم المتحدة في كوسوفو وبعثة الاتحاد الأوروبي</p>	<p>٢٠ تنفيذ ٢١ مشروعاً لبناء الثقة</p>
<p>مشروعاً لبناء الثقة نُفذت في مختلف أنحاء كوسوفو لتعزيز التعاون وبناء الثقة وتحقيق المصالحة بين الطوائف. وكانت هذه المشاريع تتعلق بمواضيع من بينها بناء قدرات وسائط الإعلام، ودعم تنمية المجتمع المدني، وتمكين المرأة من الدفاع عن السلام بين الطوائف، وإدماج المقيمين من غير الأغلبية من كوسوفو في الإدارة العامة، وتوسيع مجموعة الكتب المتعددة اللغات في مكتبة عامة تقع في منطقة تضم أعرافاً متنوعة، وإقامة مركز مرجعي للأشخاص المفقودين في</p>	

النواتج المنجزة
(العدد أو
نعم/لا)
ملاحظات

النواتج المقررة

بريشتينا، مما أدى إلى تعزيز التعاون بين أسر
المفقودين من صرب كوسوفو وألبان كوسوفو،
وكذلك المشاريع الرامية إلى الحفاظ على المواقع
الثقافية والدينية وتعزيز الحوار بين الكنيسة
الأرثوذكسية الصربية وسلطات كوسوفو

ويعزى انخفاض عدد المشاريع المنفذة إلى إعادة
ترتيب أولويات الموارد من أجل دعم مشروع المركز
المرجعي للأشخاص المفقودين بسبب زيادة
الحاجة إلى تحديد مكان معين لجمع أسر
المفقودين معا وجمع معلومات عن الأشخاص
المفقودين لإطلاع الأسر المعنية عليها

تم إنتاج ونشر ١٥ قصة إعلامية أصلية عن طريق
الوسائط المتعددة، تشمل مواضيع عن القضايا
الجنسانية، وحقوق الإنسان، والمصالحة، والبيئة.

وقد أعدت هذه المنتجات ونُشرت لدعم ولاية
البعثة ومعايير الأمم المتحدة وقيمتها

وجرى من خلال ٩٩ تحديثا عبر وسائط التواصل
الاجتماعي على موقع تويتر وموقع فيسبوك
الترويج لأنشطة الممثل الخاص للأمين العام وفريق
الأمم المتحدة في كوسوفو

وأدت الأنشطة المذكورة أعلاه إلى زيادة عدد
متابعي صفحة البعثة على موقع فيسبوك إلى
٣٠٠٠ شخص، بزيادة قدرها ٥٠ في المائة منذ
بداية الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧

نعم

إعداد منتجات إعلامية وتحديثات إخبارية بغرض
الإعلام والتوعية بالتطورات والقضايا المطروحة،
ومنها حرية التنقل، وحق العودة، وحماية طوائف
الأقليات، والتطورات والعمليات السياسية، والحوار
بين الطوائف، وبناء السلام، ومسائل الأمن،
وحقوق الإنسان، ويشمل ذلك ١٠ نشرات
صحفية وبيانات ومقابلات مع وسائط الإعلام
بشأن الأنشطة الرئيسية للبعثة؛ وإعداد برامج إذاعية
باللغات الألبانية والصربية والإنكليزية بالتعاون مع
فريق الأمم المتحدة في كوسوفو، لتسليط الضوء على
الرسائل الموجهة من الأمم المتحدة وأنشطتها في
كوسوفو، من أجل بثها على الصعيد المحلي عن
طريق الشبكة الإذاعية للبعثة (أوفيليا إف إم) على
مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع، وعلى الصعيد
العالمي عن طريق إذاعة الأمم المتحدة؛ ونقل نشرات
إخبارية يومية بالشراكة مع إذاعة أوروبا الحرة وإذاعة
ديوتشه فيله، بالإضافة إلى برامج الأمم المتحدة،
عن طريق إذاعة أوفيليا إف إم؛ وإعداد تقارير رصد
وسائط الإعلام ٦ أيام في الأسبوع، فضلا عن نشر
تحديثات منتظمة على شبكة الإنترنت ووسائط
التواصل الاجتماعي، والتغطية بالصور،
والاتصالات مع وسائط الإعلام

الإنجاز المتوقع ١-٢: إحراز تقدّم فيما يتصل بتعاون بريشتينا وحوارها مع بلغراد والمنظمات الإقليمية

مؤشرات الإنجاز المقررة

مؤشرات الإنجاز الفعلية

١-٢-١ زيادة في عدد الموظفين الحكوميين من صرب كوسوفو، بما في ذلك المسؤولين في الشرطة والقضاء، المنقولين من مؤسسات مماثلة إلى مؤسسات كوسوفو وفقاً للاتفاقيات السياسية المبرمة (٢٠١٤/٢٠١٥: ٣٧٣؛ ٢٠١٥/٢٠١٦: ٤٧٥؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ٤٢٠) خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٢٠١٦/٢٠١٧، وقع ١٥ عضواً بالنيابة العامة، و ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٤، أدى ٤٠ قاضياً و ١٣ عضواً بالنيابة العامة اليمين أمام رئيس كوسوفو. وبالإضافة إلى ذلك، وقع ١٤٩ من موظفي الخدمات المعاونة القضائية عقود عملهم

٢-٢-١ زيادة في العدد الإجمالي للموظفين المنتخبين والمعينين من صرب كوسوفو في سلطات كوسوفو على الصعيد المركزي والمحلي (٢٠١٤/٢٠١٥: ١٥٠؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٦٥؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٦٥) لم تطرأ أي زيادة على العدد الإجمالي للموظفين المنتخبين والمعينين من صرب كوسوفو في سلطات كوسوفو على الصعيد المركزي والمحلي. وعقب الانتخابات التي لم تكن مقررة وأجريت في ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٧، ظل عدد الموظفين من صرب كوسوفو ١٥٢ موظفاً، منهم ١٥٠ موظفاً على المستوى المركزي واثنتان على المستوى المحلي، بما يتماشى مع عدد المقاعد المضمونة بالدستور في برلمان كوسوفو على المستويين المركزي والمحلي

٣-٢-١ عدد النصوص التشريعية والقوانين الأخرى التي أقرها برلمان كوسوفو، في ما يتعلق بالحوار بين بريشتينا وبلغراد وتوصيات المفوضية الأوروبية بشأن استراتيجية توسيع الاتحاد الأوروبي (٢٠١٤/٢٠١٥: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٥) أقر برلمان كوسوفو ١٧ تشريعاً متصلة بتوصيات المفوضية الأوروبية بشأن استراتيجية توسيع الاتحاد الأوروبي (٢٠١٤/٢٠١٥: لا ينطبق؛ ٢٠١٦/٢٠١٧: ١٥) وبالإضافة إلى ذلك، وقعت حكومة كوسوفو والاتحاد الأوروبي اتفاقاً إطارياً بشأن المبادئ العامة لمشاركة كوسوفو في برامج الاتحاد الأوروبي

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
إسداء المشورة وتقديم الدعم، من خلال اجتماعات، إلى الاتحاد الأوروبي في سياق الحوار السياسي والتقني الذي ييسره الاتحاد بين بلغراد وبريشتينا	نعم	قدمت البعثة المشورة والدعم إلى عملية الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي من خلال: (أ) عقد ١٦٥ اجتماعاً مع أعضاء السلك الدبلوماسي في بريشتينا وبلغراد ونيويورك وواشنطن العاصمة ولندن وباريس؛ و (ب) عقد ٧٤ اجتماعاً مع وكالات الأمم المتحدة والأطراف المعنية الأخرى؛ و (ج) عقد ١٨ اجتماعاً مع منظمة حلف شمال الأطلسي (الناتو) وقوة كوسوفو
إسداء المشورة بشأن جميع المسائل الصادر بها تكليف من خلال عقد ٥٠ اجتماعاً بين قيادة البعثة والمسؤولين في بريشتينا وبلغراد	٤١	اجتماعاً رفيع المستوى عُقد بين كبار قادة البعثة ومسؤولين في بريشتينا وبلغراد؛ عُقد ٢٥ اجتماعاً في بريشتينا، وعُقد ١٦ اجتماعاً مع مسؤولين كبار في بلغراد. ومكنت هذه الاجتماعات البعثة من عرض وجهات النظر بشأن التقدم المحرز في عملية الحوار،

وكذلك المسائل الأخرى المتصلة بكوسوفو. ومكنت هذه الاجتماعات أيضا البعثة من الإسهام في تحسين البيئة السياسية عن طريق بذل المساعي الحميدة، وتنسيق أنشطتها مع المنظمات الدولية الأخرى، دعما للحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي بين بلغراد وبريشينا بهدف تطبيع العلاقات

ويعزى انخفاض عدد الاجتماعات إلى العدد المحدود من الموظفين الحكوميين المتاحين بسبب الانتخابات البرلمانية في كل من بلغراد وبريشينا

يسرت البعثة مشاركة كوسوفو في المحافل الدولية في ٢٨ مناسبة، بسبل من بينها التعاون مع وكالات منظومة الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، أو حضور الاجتماعات مع ممثلي مؤسسات كوسوفو، أو القيام بتدخلات أخرى مثل رسائل التأييد

وحضرت البعثة ستة اجتماعات تتصل بعمليات صنع القرار في إطار الاتفاقات الدولية المتعددة الأطراف التي وقعت البعثة بالنيابة عن كوسوفو، على النحو التالي:

- الاجتماع العاشر للجنة المشتركة المعنية باتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى
- اجتماع اللجنة المشتركة الخاصة المعنية باتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى
- ثلاثة اجتماعات للجنة تعيين مدير أمانة اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى
- الاجتماع العاشر للجنة المشتركة لمنطقة الطيران الأوروبية المشتركة

يسرت البعثة، في ٢٢ حالة أخرى، مشاركة كوسوفو في الاجتماعات من خلال تقديم خطابات الإذن التي مكنت ممثلي مؤسسات كوسوفو من حضور الاجتماعات عندما يكون بصحبته مسؤولون من وكالات منظومة الأمم

نعم

الاضطلاع بمهام التيسير، سواء من خلال حضور الاجتماعات أو غير ذلك من أساليب التدخل، في ما يقدر بـ ٢٠ مناسبة مختلفة متعلقة بما يلي: (أ) عمليات صنع القرار في إطار الاتفاقات المتعددة الأطراف التي وقعت البعثة بالنيابة عن كوسوفو، مثل اتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى، ومعاهدة إنشاء جماعة الطاقة، وشبكة النقل الإقليمية الرئيسية (مرصد النقل لجنوب شرق أوروبا)، ومنطقة الطيران الأوروبية المشتركة؛ و (ب) مشاركة مؤسسات كوسوفو في المحافل/الاجتماعات الإقليمية وغيرها من المحافل/الاجتماعات التي لا تشملها "الترتيبات المتعلقة بالتمثيل والتعاون الإقليميين" التي تم الاتفاق عليها في إطار الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي

النواتج المنجزة
(العدد أو
نعم/لا)
ملاحظات

النواتج المقررة

المتحدة وصناديقها وبرامجها يتصرفون بوصفهم ممثلين عن البعثة. وتضمنت هذه الفعاليات محافل/اجتماعات إقليمية لا تغطيها الترتيبات المتعلقة بالتمثيل والتعاون الإقليميين التي تم الاتفاق عليها في إطار الحوار الذي ييسره الاتحاد الأوروبي. وتضمنت الأمثلة تنظيم حلقة عمل بشأن "التحقيق والفصل في القضايا المتعلقة بالمقاتلين الإرهابيين الأجانب في جنوب شرق أوروبا" وإعداد وحدة تدريبية؛ وعقد اجتماع لفريق الخبراء المشترك بين اللجنة الاقتصادية لأوروبا والمكتب الإحصائي للاتحاد الأوروبي والمعني بتعدادات السكان والمساكن؛ وعقد اجتماع خبراء مخصص لاتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى بشأن السياسة الاستثمارية لاقتصادات جنوب شرق أوروبا؛ واجتماعات اللجنة التوجيهية واللجنة المشتركة لاتفاق التجارة الحرة لأوروبا الوسطى؛ واجتماع بشأن الهندسة المعمارية؛ وحلقة عمل بشأن نشر البيانات الإحصائية والاتصال

شاركت البعثة في خمسة اجتماعات تقنية نظمها لجنة كوسوفو المعنية بالمفقودين، مما ساعد على تيسير الحوار بين بلغراد وبريشتينا بشأن المفقودين، وذلك على النحو التالي: (أ) اجتماع تقني في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦؛ و (ب) اجتماع الفريق العامل المشترك المعني بالمفقودين في ١ آذار/مارس ٢٠١٧، في بلغراد؛ و (ج) اجتماع مع ممثلي فروع رابطة أسر المفقودين والمختطفين من كوسوفو وميتوهيا في آذار/مارس ٢٠١٧؛ و (د) الاجتماعات الأخيرة للفريق العامل المعقودة في أيار/مايو ٢٠١٧ في بريشتينا؛ و (هـ) اجتماع عقد في حزيران/يونيه ٢٠١٧ بمقر اللجنة الدولية للصليب الأحمر في جنيف

عقدت البعثة ١٥ اجتماعا مع وحدة التعاون القانوني المتبادل التابعة لمكتب الممثل الخاص

نعم

تيسير الحوار بين بلغراد وبريشتينا بشأن الأشخاص المفقودين، بسبل من بينها المشاركة في اجتماعات مخصصة للفريق العامل المعني بالمفقودين والاتصال الأسبوعي بلجنة كوسوفو المعنية بالمفقودين، ولجنة الحكومة الصربية المعنية بالمفقودين واللجنة الدولية للصليب الأحمر

نعم

عقد ٢٤ اجتماعا مع وحدة التعاون القانوني المتبادل التابعة لمكتب الممثل الخاص للاتحاد

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
للاتحاد الأوروبي، و ٩ اجتماعات مع سلطات كوسوفو لمناقشة المسائل المتعلقة بنشرات المطلوبين دوليا والمسائل المتعلقة بالمساعدة القانونية المتبادلة مع الدول الأعضاء التي لا تعترف بكوسوفو باعتبارها دولة مستقلة	الأوروبي وسلطات كوسوفو لمناقشة المسائل المتعلقة بالمساعدة القانونية المتبادلة مع الدول الأعضاء التي لا تعترف بكوسوفو باعتبارها دولة مستقلة
قدمت البعثة المساعدة التقنية من خلال عقد ٢٠ اجتماعا مع ممثلي المحاكم الأساسية وفروع المحاكم في غيلان/غنيلاي، وكامنيس/كامنيكا، وفيتي/فيتينا، ونوفيردي/نوفويردو، وبريشيتينا، وليبيان/ليليان، وبودوفي/بودوفيفو، وغراكانيتشا، وميتروفيتشسا، وسكنديرا/صربيك، وفوشتري/فوسيترن، ويحي/بيك، ومكتب الادعاء الأساسي في غيلان/غنيلاي والجهات القضائية التي تديرها صربيا في الشمال. لا يزال يتعين عقد أربعة اجتماعات مع ضباط السجون	٢٤ تقديم المساعدة التقنية من خلال عقد اجتماعا وتنظيم حلقتي عمل مع ضباط الشرطة وأعضاء النيابة العامة، ومسؤولي القضاء، ومسؤولي السجون لدعم تنفيذ الهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة
لم تعقد حلقتنا عمل بشأن تنفيذ الهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة بسبب انتظار التوصل إلى اتفاق مع سلطات كوسوفو	إعداد تقرير واحد عن تنفيذ مؤشرات الأمم المتحدة لسيادة القانون
خلال مرحلة وضع التصور الخاص بمبادرة "العدالة لعام ٢٠٢٠"، كانت البعثة تنتظر موافقة من سلطات كوسوفو على تقديم البيانات بغرض إعداد التقرير عن تنفيذ مؤشرات الأمم المتحدة لسيادة القانون. ولا يزال الاتفاق معلقا، وبالتالي لا توجد بيانات متاحة لإعداد التقرير عن تنفيذ مؤشرات سيادة القانون	٣ إعداد وإبرام ما يقدر بثلاثة اتفاقات بين بعثة الأمم المتحدة ووحدات قوة كوسوفو بشأن تسليم مباني/معسكرات هذه القوة والمملوكة ملكية جماعية أو عامة
اتفاقات تسليم أبرمت بين البعثة وقوة كوسوفو. وعقدت البعثة ١٩ اجتماعا مع المستشارين القانونيين لقوة كوسوفو فيما يتعلق بتسليم المعسكرات المتوقع	٢ حضور ما يقدر بـ ٣ جلسات استماع في المحاكم والرد على ما يقدر بـ ٥ طلبات تتعلق بمطالبات ودعاوى مترتبة على الأنشطة التي تتصل بوكالة
تلقت البعثة طلبين من الدائرة الخاصة بمحكمة كوسوفو العليا بشأن مسائل تتصل بوكالة كوسوفو الاستثنائية. ولم تستدع الدائرة الخاصة	

النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا) ملاحظات	النواتج المقررة
البعثة لحضور أي من جلسات الاستماع بالمحكمة ويعزى انخفاض عدد الطلبات إلى عدم الاعتراف بوكالة كوسوفو الاستثنائية التي تمثلها البعثة كطرف ذي حجية في الدعاوى القضائية المتعلقة بالخصخصة	كوسوفو الاستثنائية، وترد من الدائرة الخاصة والمحاكم البلدية خلال فترة الميزانية
من وثائق الأحوال المدنية وشهادات المعاش التقاعدي والوثائق الأكاديمية تم اعتمادها. وترجع الزيادة في عدد الطلبات المنظورة إلى زيادة التعاون الدولي في مجال الشرطة وتبادل المعلومات	٢ ١٠٦ البت في ما يقدر بـ ١ ٢٠٠ طلب من سكان كوسوفو والبلدان غير المعترفة بكوسوفو كدولة مستقلة ومكاتب الاتصال من أجل قيام البعثة بالتحقق من مستندات شتى، من بينها وثائق الأحوال المدنية الخاصة بكوسوفو، وشهادات المعاشات التقاعدية والوثائق الأكاديمية التي يلزم استخدامها في البلدان التي لا تعترف بكوسوفو كدولة مستقلة، والتصديق على تلك الوثائق
وعقب صدور قرار المحكمة الأوروبية لحقوق الإنسان في قضية غروديتش ضد صربيا في أيلول/ سبتمبر ٢٠١٢، التي منح فيها معاش تقاعدي صربي إلى شخصين من سكان كوسوفو السابقين كانت السلطات الصربية قد أوقفت تقديم معاشات العجز الحكومية لهما في عام ١٩٩٩، شهدت البعثة زيادة كبيرة ومفاجئة في الطلبات الفردية المقدمة من المقيمين بصفة اعتيادية في كوسوفو للتصديق على وثائق متصلة بالمعاشات التقاعدية	٧٠ تجهيز وإعداد الوثائق وفقاً للقانون المعمول به في ما يتعلق بالطلبات الواردة لإصدار نشرات المطلوبين الدولية، المعروفة أيضاً باسم نشرات الإنترنت الحمراء، وتجهيز وإحالة ما يقدر بـ ١ ٥٠٠ من قضايا الإنترنت (جرائم دولية وسرقة سيارات) للتحقيق فيها من قبل الجهات الفاعلة المعنية في كوسوفو
نشرة من نشرات الإنترنت الحمراء صدرت وتم تجهيز ١ ٦٣٦ حالة فور تلقيها ونتيجة لطلبات تسليم المطلوبين التي قدمتها الدول الأعضاء في الإنترنت، يسرت البعثة عملية تسليم واحدة من كوسوفو إلى النمسا. وإضافة إلى ذلك، يسرت البعثة ٩ طلبات لتسليم مطلوبين مقدمة من بلدان أجنبية إلى كوسوفو	

العنصر ٢: الدعم

٢٧ - واصلت البعثة تقديم خدمات لوجستية وإدارية وتقنية بفعالية وكفاءة دعماً للتنفيذ الفعال لولايتها. وقدم الدعم إلى قوام البعثة من المراقبين العسكريين البالغ (متوسطه) ٨ مراقبين ومن أفراد شرطة الأمم المتحدة البالغ (متوسطه) ٧ أفراد وملاك الموظفين المدنيين المؤلف من ٩٥ موظفاً دولياً و ٢١٥ موظفاً وطنياً و ٢٠ من متطوعي الأمم المتحدة.

٢٨ - وكانت الأولوية الرئيسية خلال الفترة المشمولة بالتقرير هي مواصلة جهود البعثة في تخفيف الأثر البيئي لعملياتها من خلال تركيب منظومة للطاقة الشمسية في آب/أغسطس ٢٠١٧ في المقر الموجود ببريشينا، واستخدام نظام الإضاءة الخارجية المنخفض الاستهلاك في جميع مبانيها، واستخدام نظام كفاء لإدارة النفايات.

٢٩ - ونفذت مبادرات تحسين الكفاءة من خلال إعادة تشكيل وإعادة تنظيم العنصر الفني وعنصر الدعم للبعثة المقررين في الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧. وأدى دمج وظيفتي السفر والموارد البشرية إلى تجاوز أكبر في تقديم الخدمات، كما أدى إضفاء الطابع المركزي على خدمات البريد الإلكتروني وإدماج التطبيقات المركزية عن طريق مركز الخدمة العالمي إلى تبسيط وتأمين الهياكل الأساسية وإكسابها القدرة على التكيف.

الإنجاز المتوقع ٢-١: زيادة الكفاءة والفعالية في تقديم الخدمات وإدارة سلسلة الإمدادات والدعم الإداري والأمني المقدم إلى البعثة

مؤشرات الإنجاز الفعلية

مؤشرات الإنجاز المقررة

١-١-٢ الاستمرار في إحراز تقدم في تنفيذ نظام أوموجا أنجز. وقد نُفذت التوسعة ١ لنظام أوموجا للمجموعة ٥ بنجاح في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦. وقد بدأ التحضير للتوسعة ٢ لنظام أوموجا للمجموعة ٥ في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧.

٢-١-٢ تحسين تقديم خدمات تكنولوجيا المعلومات أنجز. بدأ تشغيل التطبيقات الرئيسية ذات الأهمية البالغة مركزياً والاتصالات، بما في ذلك تقليص الوقت اللازم لتحسين/تحديث البرمجيات وتعزيز أمن الشبكة وإدماج التطبيقات المركزية ضمن مركز الخدمات العالمي. مجال توحيد الشبكات والأمن، بما في ذلك فيما يتعلق بمجدار الحماية الحاسوبية وخدمات الاتصال الهاتفي والحلول المضادة لفيروسات الحواسيب. ومن المبادرات الرئيسية الأخرى تنفيذ شبكة واسعة ذكية، مما حسن تقديم الخدمات من حيث كفاءة وموثوقية اتصال الشبكة بمركز الخدمات العالمي. وبالإضافة إلى ذلك، فقد حسنت المركزية من الكفاءة فيما يتعلق بإدارة الهياكل الأساسية والخدمات والعمليات.

النواتج المنجزة
(العدد أو
نعم/لا)
ملاحظات

النواتج المقررة

تحسين الخدمات

تحسين تقديم الخدمات من خلال إدماج الوظائف المتعلقة بالسفر والموارد البشرية في نظام أوموجا إلى تحسين تقديم الخدمات عن طريق: (أ) تقليل الوقت المستغرق في المهام الإدارية والروتينية، وهي الوقت والحضور وتجهيز الاستحقاقات وانتهاء الخدمة والمدفوعات

ملاحظات	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	النواتج المقررة
خارج الدورة ومنح التعليم، وبالتالي تمكين موظفي قسم الموارد البشرية ووحدة السفر من التركيز على المزيد من الأنشطة ذات القيمة المضافة، ومن ثم تحسين نوعية الخدمات المقدمة إلى العملاء؛ (ب) تعزيز شفافية المعاملات المتعلقة بالموارد البشرية؛ (ج) إتاحة المجال للإبلاغ عن البيانات بصورة آنية وإيداع الوثائق بصورة أسرع		
تم تحقيق مركزية خدمات البريد الإلكتروني وإدماج التطبيقات المركزية من خلال مركز الخدمات العالمي بصورة كاملة في مركز الخدمات العالمي. وتم نقل التطبيقات الخاصة بالبعثة إلى المركز بنسبة ١٠٠ في المائة، كما بدأ عمل نظام تطبيقات البعثة المتاحة قراءة فقط.	نعم	تحقيق مركزية خدمات البريد الإلكتروني وإدماج التطبيقات المركزية من خلال مركز الخدمات العالمي
أنجزت عمليات التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن لقوام متوسطه:		الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون
من موظفي الاتصال العسكري	٨	تمركز قوام متوسطه ٨ من المراقبين العسكريين و ٩ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، وتناوب أولئك المراقبين وأفراد الشرطة وإعادتهم إلى الوطن
أفراد من شرطة الأمم المتحدة	٧	
تقديم الخدمات الإدارية إلى ما متوسطه:		إدارة شؤون ما متوسطه ٣٥٢ موظفاً مدنياً، يتألفون من ١٠٩ موظفين دوليين و ٢١٩ موظفاً وطنياً و ٢٤ من متطوعي الأمم المتحدة
موظفاً مدنياً يتألفون من:	٣٣٠	
موظفاً دولياً	٩٥	
موظفاً وطنياً	٢١٥	
من متطوعي الأمم المتحدة	٢٠	
نفذت البعثة برنامجاً للسلوك والانضباط موجهاً إلى جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والمنع والرصد والإجراءات التأديبية، من خلال تقديم ٤٨ إحاطة تعريفية للقادمين الجدد و ٤٢ إحاطة تدريبية لتجديد المعلومات، وفتح ١٥ قضية	نعم	تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط موجه لجميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، يشمل التدريب والمنع والرصد والإجراءات التأديبية

النواتج المنجزة
(العدد أو
نعم/لا)
ملاحظات

النواتج المقررة

جديدة، وإكمال ١٣ قضية

أجريت حملتا توعية مدة كل منهما ١٠ أيام من خلال إذاعة أوفيليا التابعة للبعثة وموقعي فيسبوك وتويتر

إنتاج وتوزيع ٥٠٠ منشور عن السياسة العامة للأمم المتحدة بشأن الاستغلال والانتهاك الجنسيين بلغتين محليتين

المرافق والهياكل الأساسية

أجرت البعثة صيانة لـ ٦ من أماكن عمل الموظفين المدنيين و ٩ مواقع لإعادة الإرسال. وتعزى زيادة عدد أماكن العمل ومواقع إعادة الإرسال، على التوالي، إلى تغييرات في عقد الإيجار لمقر إقامة الممثل الخاص للأمين العام (التي بدأت في نهاية فترة ٢٠١٥/٢٠١٦ عقب تعيين ممثل خاص جديد) وإنشاء موقع إضافي لإعادة الإرسال في تل بيريشا لتحسين التغطية اللاسلكية ذات التردد العالي في الشمال الغربي من منطقة البعثة

نعم

صيانة ٥ من أماكن عمل الموظفين المدنيين و ٨ مواقع لإعادة الإرسال

قامت البعثة بتشغيل وصيانة محطتين لمعالجة مياه الصرف الصحي مملوكتين للأمم المتحدة في موقعين

نعم

تشغيل وصيانة محطتين لمعالجة مياه الصرف الصحي مملوكتين للأمم المتحدة في موقعين

قامت البعثة بتشغيل وصيانة ١٢ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة في ٨ مواقع

نعم

تشغيل وصيانة ١٢ مولدا كهربائيا مملوكا للأمم المتحدة في ٨ مواقع

قامت البعثة بتخزين وتوريد ٧٣ ٧٤٤ لتر من وقود الديزل. وتعزى الزيادة في الكمية إلى الاستهلاك الإضافي من وقود الديزل للتدفئة بسبب الشتاء القاسي

نعم

تخزين وتوريد ٤٠ ١٥٣ لتر من وقود الديزل و ٤١ ٣٠٠ متر مكعب من غاز البروبين والزيوت ومواد التشحيم اللازمة للمولدات الكهربائية

واستهلكت البعثة ٧١ مترا مكعبا (٧٠ ٩٦٨ لترا) من غاز البروبين السائل. وتعزى زيادة الاستهلاك إلى زيادة مساحة التدفئة بسبب الشتاء القاسي وتحويل جزء من المستودع إلى مساحة إضافية قدرها ١٠٠٠ متر مربع من الحيز المكتبي لتلبية الاحتياجات المكانية للتدريب والمحفوظات

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
		واللقاءات المفتوحة.
		تم استخدام ٦٠٠ لتر من الزيوت ومواد التشحيم للمولدات الكهربائية
النقل البري		
تشغيل وصيانة ٩٨ مركبة مملوكة للأمم المتحدة تضم ٧٠ مركبة ركاب خفيفة، و ١٧ مركبة للأغراض الخاصة، وسيارتي إسعاف، و ٦ عربات مصفحة، و ٣ مركبات متنقلة لمناولة المواد من خلال ٤ ورش في موقعين	٨٣	مركبة مملوكة للأمم المتحدة تم تشغيلها وصيانتها في ٤ ورش في موقعين على النحو التالي:
	٥٤	مركبة ركاب خفيفة بسبب شطب ١٦ مركبة ركاب خفيفة امتثالا لتوجيهات إدارة الدعم الميداني بشأن تحويل أسطول مركبات الركاب الخفيفة على الصعيد العالمي وتحديد الحجم الأمثل له
	١٧	مركبة لأغراض خاصة
	٢	من سيارات إسعاف
	٦	عربات مصفحة
	٤	مركبات متنقلة لمناولة المواد بسبب قرار البعثة الاحتفاظ برافعة شوكية واحدة في مستودع ميتروفيتشا (كان من المقرر شطبها)
توريد ٦٣٠ ١٥٤ لترا من وقود الديزل والبنزين لأغراض النقل البري	٨٧ ٧٤٧	لترا من البنزين ووقود الديزل، بسبب تخفيض أسطول المركبات بمقدار ١٦ مركبة ركاب خفيفة، والاستعاضة عن ٢٠ مركبة متقدمة بمركبات هجينة (تم شراؤها في الفترة ٢٠١٥/٢٠١٦، وتسليمها في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦)، والاستعانة بمصادر خارجية لخدمات الحافلات المكونية اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦

ملاحظات	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	النواتج المقررة
تُفدت خدمة الحافلات المكوكية خمسة أيام في الأسبوع وكانت تنقل ما متوسطه ١٨٦ من موظفي الأمم المتحدة في اليوم الواحد من الأماكن المقررة وإليها	نعم	تشغيل خدمة نقل مكوكية خمسة أيام في الأسبوع لنقل ما متوسطه ١٨٦ من موظفي الأمم المتحدة في اليوم الواحد من الأماكن المقررة وإليها
الاتصالات		
جرت دعم وصيانة معدات الاتصال التالية: محور اتصالات محطة أرضية	١	دعم وصيانة شبكة ساتلية تتكون من محور اتصالات لمحطة أرضية، و ٣ محطات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا، و ٧ مقاسم هاتفية، و ٢٦ وصلة تعمل بالموجات الدقيقة، و ٧ نظم للتداول بالفيديو، و ٣٦ جهازاً من أجهزة إعادة الإرسال التي تعمل بترددات عالية جدا، و ٥ أجهزة إعادة إرسال تعمل بالترددات فوق العالية
محطات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا. ويعزى انخفاض عدد المحطات الطرفية إلى شطب محطة واحدة بعد تحقيق مركزية شبكة المحطات الطرفية ذات الفتحات الصغيرة جدا ونقلها إلى النطاق الترددي L-band	٢	
مقاسم هاتفية. يعزى انخفاض عدد المقاسم إلى إزالة وشطب اثنين منها لزوال الحاجة إليهما بسبب التحول إلى المقاسم الرقمية في أعقاب تنفيذ نظام سيسكو الموحد لإدارة الاتصالات	٥	
وصلة تعمل بالموجات الدقيقة. يعزى انخفاض عدد الوصلات التي تعمل بالموجات الدقيقة إلى شطب اثنين منها لزوال الحاجة إليهما وبسبب تقادمهما	٢٤	
نظم للتداول عبر الفيديو	٧	
جهازا لإعادة الإرسال تعمل بالترددات العالية جدا. يعزى انخفاض عدد أجهزة إعادة الإرسال إلى شطب ٥ أجهزة تناظرية لإعادة الإرسال بسبب التحول إلى الشبكات الرقمية	٣١	
أجهزة لإعادة الإرسال تعمل بالترددات فوق العالية	٥	
محطات بث إذاعي على موجة التضمين الترددي ومرفق واحد للإنتاج الإذاعي جرى دعمها وصيانتها	٤	دعم وصيانة ٤ محطات بث إذاعي على موجة التضمين الترددي ومرفق واحد للإنتاج الإذاعي

النواتج المنجزة
(العدد أو
نعم/لا)
ملاحظات

النواتج المقررة

تكنولوجيا المعلومات

قدمت البعثة خدمات مأمونة لنقل البيانات والصوت للمستخدمين في البعثة عن طريق دعم وصيانة ما يلي:	
خدوم افتراضية. يعزى انخفاض عدد الخواديم الافتراضية إلى بدء توفير الخواديم والخدمات مركزيا في مركز الخدمات العالمي والتوقف عن استعمال ٢٥ خادوما افتراضيا لم تعد مطلوبة وإزالتها من الهياكل الأساسية للبعثة	١٠٧
من وحدات إيداع الخواديم النخيفة؛	٢
خواديم عالية المواصفات	٦
مفتاح تحويل. يعزى انخفاض عدد مفاتيح التحويل إلى إعادة تشكيل مفاتيح تحويل الشبكة باستخدام ٤٨ منفذا بدلا من ٢٤ منفذا كما كان مقررا في الأصل، وشطب ٩ مفاتيح تحويل	٧٦
موجها شبكيا. يعزى انخفاض عدد الموجهات الشبكية إلى شطب ٧ منها بسبب التوفير المركزي لأجهزة ضبط الاتصال اللاسلكي بالشبكة المحلية للشبكة الواسعة	٢٠
من نظم الحفظ الاحتياطي للبيانات	٢
نظم أمنية	٥
طابعة متعددة الوظائف. يعزى انخفاض العدد إلى الشطب المنتظر لإحدى الطابعات	٤٩
من الطابعات الراسمة	٢
جهازا حاسوبيا. تعزى الزيادة في عدد الأجهزة الحاسوبية إلى الاستبدال الجاري لـ ٨٨ جهازا حاسوبيا قيد الشطب	٥٣٩
آلات نسخ تصويري	٣

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
	١٦	جهاز إرسال رقمي. تعزى الزيادة في عدد أجهزة الإرسال الرقمي إلى الاستبدال الجاري لثلاثة منها قيد الشطب
دعم وصيانة ٨ شبكات محلية و ١٠ شبكات واسعة لخدمة ٥٩٧ حسابا شبكيا و ٤٤٥ من حسابات البريد الإلكتروني في ٤ مواقع منفصلة في بريشتينا وبلغراد وميتروفيتشا وبيجا عن طريق دعم وصيانة ما يلي:	٨	شبكات محلية
	١٠	شبكات واسعة
	٤٤٢	حسابا شبكيا. يعزى انخفاض عدد الحسابات إلى حذف الحسابات غير المستخدمة والحسابات العمومية
	٤٣٣	من حسابات البريد الإلكتروني. يعزى انخفاض عدد الحسابات إلى حذف الحسابات غير المستخدمة والحسابات العمومية

الاحتياجات الطبية

تشغيل وصيانة وحدة طبية واحدة في بريشتينا ومستوصف إقليمي أساسي واحد في ميتروفيتشا مزود بخدمة ملائمة للاستجابة في حالات الطوارئ	نعم	قامت البعثة بتشغيل وصيانة وحدة طبية واحدة في بريشتينا ومستوصف أساسي واحد في ميتروفيتشا، حيث قدما ١٠٨٧ استشارة للمرضى الخارجيين ووفرا الرعاية لـ ٥ من حالات الطوارئ وقاما بـ ٤ عمليات إجلاء طبي بواسطة رحلات طيران تجارية
تقديم الدعم الطبي لـ ٣٦٩ من الموظفين والأفراد عبر سبل منها الاتصال مع عيادة من المستوى الأول تابعة لبعثة الاتحاد الأوروبي للحصول على الخدمات المختبرية وخدمات رعاية الحالات العاجلة بما في ذلك خدمات الإسعاف، وإبرام مذكرة تفاهم مع مستشفى من المستوى الثاني في بريزن مملوك لمنظمة حلف شمال الأطلسي ويخص الوحدة الألمانية في قوة كوسوفو، وذلك من أجل تقديم الاستشارات التخصصية لمرضى البعثة وإحالتهم إلى قسم الطوارئ وإجراء الفحوص المختبرية والإشعاعية (المسح بالأشعة المقطعية) لهم وتقديم الرعاية للمرضى المقيمين	نعم	قدمت البعثة الدعم الطبي لما متوسطه ٣٣٠ موظفا، بوسائل منها الاتصال مع بعثة الاتحاد الأوروبي وقوة كوسوفو والمرافق الطبية التجارية في ٣٠ حالة من الاستشارات التخصصية والإحالات و ١٢ حالة للإجلاء الطبي برا

النواتج المقررة	النواتج المنجزة (العدد أو نعم/لا)	ملاحظات
تشغيل ومواصلة خدمات الاستشارات والفحوص السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية	نعم	قامت البعثة بتشغيل ومواصلة خدمات الاستشارات والفحوص السرية الطوعية المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية
الأمن		
توفير الخدمات الأمنية على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع لكل أفراد الأمم المتحدة في منطقة البعثة	نعم	قامت البعثة بتوفير خدمات الأمن والسلامة على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع لكل أفراد الأمم المتحدة في منطقة البعثة
تقديم ٥٠ تقييماً للمخاطر الأمنية إلى أفراد فريق إدارة الأمن	نعم	قدمت البعثة ٥٠ تقييماً للمخاطر الأمنية إلى أفراد فريق إدارة الأمن
دعم ومواصلة برنامج السلامة والأمن في أماكن العمل عن طريق تقديم إحاطات التوجيه والتدريب الأمني، بما في ذلك إصدار إرشادات أمنية منتظمة لجميع موظفي البعثة	نعم	قامت البعثة بدعم ومواصلة برنامج السلامة والأمن في أماكن العمل عن طريق تقديم إحاطات التوجيه التمهيدي والتدريب الأمني، بما في ذلك إصدار إرشادات أمنية منتظمة لجميع موظفي البعثة

ثالثاً - أداء الموارد

ألف - الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. تمتد سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧.)

الفرق			
المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية
(١)	(٢)	(٣) = (١) - (٢)	(٤) = (٣) ÷ (١)
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة			
٣٤٧٥	٢٥١٨	٩٥٧	٢٧٥
-	-	-	-
٣٥٢٠	٢٢٥٩	١٢٦١	٣٥٨
-	-	-	-
٦٩٩٥	٤٧٧٧	٢٢١٨	٣١٧
الموظفون المدنيون			
١٧٧٨٥٢	١٦٤٦٨٧	١٣١٦٥	٧٤
٨٧٤٦٦	٨٩٩٥٤	(٢٤٨٨)	(٢٨)

الفرق				الفئة
المخصصات	النفقات	المبلغ	النسبة المئوية	
(١)	(٢)	(٣) - (١) = (٢)	(٤) = (٣) ÷ (١)	
٩٢٩٠	٧٠٣٣	٢٢٥٧	٢٤٣	متطوعو الأمم المتحدة
-	٣٥٧	(٣٥٧)	-	المساعدة المؤقتة العامة
-	-	-	-	الأفراد المقدمون من الحكومات
٢٧٤٦٠٨	٢٦٢٠٣١	١٢٥٧٧	٤٦	المجموع الفرعي
التكاليف التشغيلية				
-	-	-	-	مراقبو الانتخابات المدنيين
٥٢٢	٨٨٠	(٣٥٨)	(٦٨٦)	الخبراء الاستشاريون
٣٦٧٠	٥٢٤٤	(١٥٧٤)	(٤٢٩)	السفر في مهام رسمية
٣٣٨٤٠	٣٣٨٥٦	(١٦)	-	المرافق والهياكل الأساسية
٣٥٩٤	٢٥٢٠	١٠٧٤	٢٩٩	النقل البري
-	-	-	-	العمليات الجوية
-	-	-	-	النقل البحري
١٥٦٧٢	٧٧١٢	٧٩٦٠	٥٠٨	الاتصالات
١٣١٤٣	١٥٥٣٧	(٢٣٩٤)	(١٨٢)	تكنولوجيا المعلومات
٥٨٩	٤٠٩	١٨٠	٣٠٦	الخدمات الطبية
-	-	-	-	المعدات الخاصة
١٢٢٣٦	١٤٨٦٥	(٢٦٢٩)	(٢١٥)	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
-	-	-	-	المشاريع السريعة الأثر
٨٣٢٦٦	٨١٠٢٣	٢٢٤٣	٢٧	المجموع الفرعي
٣٦٤٨٦٩	٣٤٧٨٣١	١٧٠٣٨	٤٧	إجمالي الاحتياجات
٣٥٨٢٣	٣٤٩٩٤	٨٢٩	٢٣	الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
٣٢٩٠٤٦	٣١٢٨٣٧	١٦٢٠٩	٤٩	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
٣٦٤٨٦٩	٣٤٧٨٣١	١٧٠٣٨	٤٧	مجموع الاحتياجات

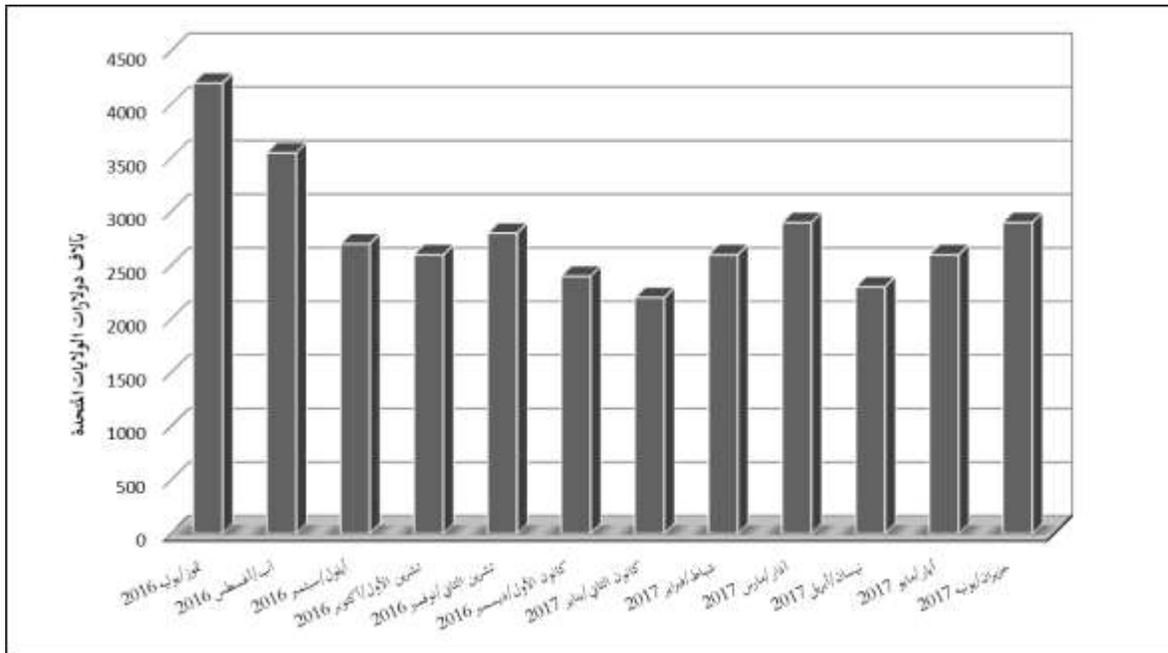
باء - معلومات موجزة عن إعادة توزيع الموارد فيما بين الفئات

(آلاف دولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات			المجموعة
التوزيع المنقح	إعادة التوزيع	التوزيع الأصلي	
٦٩٩٥	-	٦٩٩٥	أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
٢٧٤٦٠٨	-	٢٧٤٦٠٨	ثانيا - الموظفون المدنيون
٨٣٢٦٦	-	٨٣٢٦٦	ثالثا - التكاليف التشغيلية
٣٦٤٨٦٩	-	٣٦٤٨٦٩	المجموع
-	-	-	النسبة المئوية للموارد المعاد توزيعها قياسا إلى مجموع الاعتمادات

٣٠ - لم تكن هناك حاجة إلى إعادة توزيع الموارد فيما بين فئات الإنفاق خلال الفترة ٢٠١٦/٢٠١٧.

جيم - تحليل النفقات



٣١ - يعزى ارتفاع النفقات في تموز/يوليه وآب/أغسطس أساساً إلى إنشاء التزامات لمدفوعات الإيجار والأمن والصيانة وخدمات التنظيف وعمليات التعديل والتجديد. ويعزى الارتفاع الطفيف في النفقات في آذار/مارس إلى المدفوعات المتعلقة بتكنولوجيات المعلومات والمدفوعات لقاء الخدمات الأخرى، أي الأنشطة البرنامجية، كما يعزى الارتفاع الطفيف في حزيران/يونيه ٢٠١٧ إلى تكاليف دعم برنامج متطوعي الأمم المتحدة التي عادة ما تُدفع في نهاية الفترة.

دال - الإيرادات والتسويات الأخرى

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ	الفترة
٥٤,٧	إيرادات الاستثمار
-	الإيرادات الأخرى/المتنوعة
-	التبرعات النقدية
-	تسويات الفترة/الفترة السابقة
١٢٤,٨	إلغاء التزامات الفترة/الفترة السابقة
١٧٩,٥	المجموع

هاء - قيمة المساهمات غير المدرجة في الميزانية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

القيمة	الفترة
٦٩,٨	اتفاق مركز البعثة ^(١)
-	التبرعات العينية (غير المدرجة في الميزانية)
٦٩,٨	المجموع

(أ) تشمل الأراضي وأماكن العمل التي تقدمها حكومة صربيا لمكتب الأمم المتحدة في بلغراد.

رابعاً - تحليل الفروق^(١)

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٢٧,٥	٩٥,٧	المراقبون العسكريون

٣٢ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساساً إلى عدم وجود أي مطالبات بتعويضات الوفاة والعجز خلال هذه الفترة، بالاقتران مع انخفاض عدد عمليات التناوب عن العدد المدرج في الميزانية وانخفاض تكاليف بدل الإقامة المقرر للبعثة بسبب التأخر في التناوب الوافد.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٣٥,٨	١٢٦,١	شرطة الأمم المتحدة

(١) يُعبّر عن مبالغ الفروق في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويرد تحليل للفروق التي لا تقل فيها قيمة الزيادة أو النقصان عن ٥ في المائة أو ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

٣٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم وجود أي مطالبات بتعويضات الوفاة والعجز، بالاقتران مع متوسط معدل شغور فعلي يبلغ ٢٢,٢ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المدرج في الميزانية ونسبته ٦ في المائة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٧,٤	١ ٣١٦,٥	الموظفون الدوليون

٣٤ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي ليلغ ١٥,٢ في المائة مقارنة بالمعدل المدرج في الميزانية والبالغ ٥,٠ في المائة؛ (ب) متوسط فعلي لمضاعف تسوية مقر العمل قدره ٢٤,٧ في المائة مقارنة بالمضاعف المدرج في الميزانية وقدره ٢٦,٨ في المائة. وقابل انخفاض الاحتياجات جزئيا الاحتياجات من الموارد اللازمة لوظيفة رئيس موظفي الشؤون القانونية (مد-١)، ووظيفة واحدة برتبة مد-١ في مكتب دعم المجتمعات المحلية وتيسير شؤونها، ووظيفة واحدة برتبة ف-٤ في المكتب الإقليمي في ميترفيتشا، بدعم من قرار الجمعية العامة ٢٧٧/٧٠.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
(٢,٨)	(٢٤٨,٨)	الموظفون الوطنيون

٣٥ - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى ارتفاع التكاليف العامة للموظفين بسبب زيادة تكاليف التأمين الطبي ومعدل بدل إعالة الطفل عقب تنقيح جدول المرتبات والبدلات اعتبارا من تموز/يوليه ٢٠١٦.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٢٤,٣	٢٢٥,٧	متطوعو الأمم المتحدة

٣٦ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) ارتفاع متوسط معدل الشغور الفعلي ليلغ ١٦,٧ في المائة مقارنة بمعدل الشغور المدرج في الميزانية والبالغ ١١,٠ في المائة؛ (ب) انخفاض المتوسط الفعلي لبذل المتطوعين عما هو مدرج الميزانية؛ (ج) انخفاض عدد المطالبات المتعلقة بإجازات زيارة الوطن، ومنح الاستقرار، واستحقاقات التدريب.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
-	(٣٥,٧)	المساعدة المؤقتة العامة

٣٧ - يعزى الفرق إلى التكلفة المخصصة للبعثة فيما يتعلق بالاستعانة بالمساعدة المؤقتة العامة التي تتصل أساسا بأنشطة دعم المجموعة ٥ والتوسعة ٢ في نظام أوموجا، بما في ذلك وقف تشغيل نظام غاليليو.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
(٦٨,٦)	(٣٥,٨)	الحبراء الاستشاريون

٣٨ - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى الاستعانة باختصاصيين لدعم مبادرات التيسير المتعلقة بالتراث الثقافي، ودعم مشروع الفريق العامل المعني بالمفقودين، والدراسة التحليلية لمواقف سكان كوسوفو، وهو ما تطلب خبرة في تقييم احتياجات السكان المحليين لتحقيق أفضل تكييف لتنفيذ ولاية البعثة في ضوء التطورات السياسية التي ظهرت حديثا.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
(٤٢,٩)	(١٥٧,٤)	السفر في مهام رسمية

٣٩ - تعزى الزيادة في الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) السفر الإضافي لموظفي مكتب الأمم المتحدة في بلغراد داخل منطقة البعثة وخارجها لإجراء مشاورات سياسية؛ (ب) التكاليف المخصصة للبعثة فيما يتعلق بالسفر المتصل بأنشطة دعم المجموعة ٥ والتوسعة ٢ في نظام أوموجا، بما في ذلك وقف تشغيل نظام غاليليو. (ج) السفر في مهمة مؤقتة لدعم مكتب كبير مستشاري الشرطة في البعثة؛ (د) زيادة احتياجات المكاتب الفنية، وذلك من أجل تغطية السفر إلى البعثة (في بريشتينا) لكل من فريق التنسيق العالمي لإجراء مشاورات بشأن مشروع برنامج "العدالة لعام ٢٠٢٠" وخبير من الأمم المتحدة لتنفيذ النظام الموحد لإدارة الحوادث في عمليات حفظ السلام (المعروف باسم SAGE).

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٢٩,٩	١٠٧,٤	النقل البري

٤٠ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى (أ) انخفاض استهلاك الوقود؛ (ب) انخفاض خدمات التصليح والصيانة وقطع الغيار؛ (ج) انخفاض تأمين المسؤولية بسبب الاستعاضة عن ٢٠ مركبة ركاب خفيفة متقدمة بمركبات هجينة بترولية كهربائية تم تسليمها في أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، إلى جانب تقليص أسطول المركبات بمقدار ١٦ مركبة ركاب خفيفة، والاستعانة بمصادر خارجية لتأمين خدمات الحافلات المكوكية.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٥٠,٨	٧٩٦,٠	الاتصالات

٤١ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى: (أ) انخفاض تكاليف خدمات الخط المستأجر بسبب العقود الإطارية الجديدة؛ (ب) انخفاض خدمات الهواتف المحمولة عما هو مقرر؛ (ج) استخدام الوصلات التي تعمل بالموجات الدقيقة والمستعملة في الأمم المتحدة، مما ألغى الحاجة إلى الربط بالألياف الضوئية المقرر أصلا كترتيب احتياطي؛ (د) النفقات المتصلة بمعدات شبكة الاتصالات الهاتفية عبر بروتوكول الإنترنت وقطع الغيار واللوازم التي أُدرجت في الميزانية أول الأمر في إطار الاتصالات، ولكنها سجلت تحت بند تكنولوجيا المعلومات؛ (هـ) عدم اقتناء معدات الهواتف والتداول بالفيديو حيث تم الحصول عليها من بعثة مصفاة.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
(١٨,٢)	(٢٣٩,٤)	تكنولوجيا المعلومات

٤٢ - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى ما يلي: (أ) التكاليف المخصصة للبعثة فيما يتعلق بالخدمات التعاقدية المتصلة بدعم المجموعة ٥ والتوسعة ٢ في نظام أوموجا، بما في ذلك وقف تشغيل نظام غاليليو، وتقديم مكتب المساعدة للدعم في مرحلة ما بعد النشر؛ (ب) النفقات المتصلة بمعدات شبكة الاتصالات الهاتفية عبر بروتوكول الإنترنت وقطع الغيار واللوازم التي أُدرجت في الميزانية أول الأمر في إطار الاتصالات، ولكنها سجلت تحت بند تكنولوجيا المعلومات.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
٣٠,٦	١٨,٠	الخدمات الطبية

٤٣ - يعزى انخفاض الاحتياجات أساسا إلى عدم وجود احتياجات للإجلاء الطبي أو خدمات الدفن، بالاقتران مع انخفاض تكاليف اللوازم الطبية عما هو مدرج في الميزانية.

الفرق		
بالنسبة المئوية	بالدولار	
(٢١,٥)	(٢٦٢,٩)	اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى

٤٤ - تعزى زيادة الاحتياجات أساسا إلى زيادة الاحتياجات المتعلقة بالتدريب وتكاليف تنفيذ الأنشطة البرنامجية المتصلة بـ ١٤ مشروعا (٣٠٦ ٠٠٠ دولار) في مجالات سيادة القانون وحقوق الإنسان ودعم المجتمعات المحلية وتيسير شؤونها. ويقابل الزيادة في الاحتياجات جزئيا انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالشحن والتكاليف ذات الصلة لمعدات الاتصالات المنقولة من البعثات الأخرى.

خامسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٥ - يرد فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها بشأن تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو:

(أ) البت في كيفية التصرف في الرصيد الحر البالغ ١ ٧٠٣ ٧٥٤ دولار والمتعلق بالفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧؛

(ب) البت في كيفية التصرف في الإيرادات الأخرى للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ البالغة ١٧٩ ٥٠٠ دولار المتأتية من إيرادات الاستثمار (٥٤ ٧٠٠ دولار)، ومن إلغاء التزامات الفترات السابقة (١٢٤ ٨٠٠ دولار).